



COLLEGE ST REGIS – ST MICHEL

2, rue Abbé-de-l'Epée – 43000 Le Puy-en-Velay

Tél : 04 71 07 20 80

<http://www.college-st-regis.fr> – email : contact@college-st-regis.fr



Le Puy-en-Velay, le 30 Septembre 2025

La rencontre des Volcans et du Fjord Echange avec l'Allemagne sur le thème « Sport & Nature »

Madame, Monsieur,

Afin de permettre aux élèves d'échanger autour de leur passion commune, le sport, de le pratiquer dans un milieu naturel tout en s'ouvrant à des activités physiques qui leur sont méconnues au quotidien, nous proposons un échange avec un partenaire situé en Allemagne, le "Foerdegymnasium" de Flensburg (le lycée du Fjord). Cette proposition avait déjà été faite aux collégiens l'an dernier et les retours des élèves et des familles n'avaient été que positifs. Elle s'adresse aux élèves de 4^{ème}, avec un effectif limité à 25 participants. Les langues de communication utilisées par les élèves seront l'anglais ou l'allemand. Les élèves inscrits dans le Parcours Bilingue sont vivement invités à y participer afin de préparer leur certification de Cambridge. Les collégiens qui ne font pas Cambridge pourront eux-aussi vivre une expérience privilégiée pour progresser. En effet, les élèves de cette région du nord de l'Allemagne parlent couramment l'anglais.

Cet échange va débuter très prochainement par une correspondance manuscrite ou / et électronique. Suivra un échange d'élèves en deux parties :

- l'accueil en France, du 19/03/26 au 26/03/26, au sein de votre famille, du correspondant de votre enfant,
- l'accueil en Allemagne, de votre enfant, dans la famille de son correspondant, du 06/05/26 au 13/05/26. **(Il est à noter que le trajet aller-retour vers l'Allemagne se fera en avion)**

La garantie d'un bon accueil pour votre fils/fille est assurée par le désir de l'autre famille de savoir son enfant accueilli en retour avec la même générosité, sans compter les liens d'amitiés durables et la possibilité d'ouvrir des opportunités à votre enfant pour son parcours futur.

Au Programme :

En Haute-Loire : partager avec leurs correspondants les richesses du milieu naturel typique des terres volcaniques altiligériennes grâce notamment à l'ascension du Mont Mézenc ; découverte de la ville du Puy à travers la Course d'Orientation, mais aussi la pratique de sports comme par exemple le rugby touché, le basket fauteuil, le padel ...

En Allemagne : découverte de la ville de Flensburg et de son fjord intérieur. Randonnée sur l'estran de la Mer du Nord et découverte de son écosystème ; pratique d'activités nautiques : initiation à la navigation sur un voilier le long du fjord de la mer Baltique ; match de Handball de Bundesliga, canoé...



Le coût de cet échange est estimé à 600 euros par élève. Toutefois, nous sommes en attente de la subvention ERASMUS qui pourrait faire baisser ce tarif. Nous vous communiquerons le montant exact une fois les inscriptions prises et cette participation connue. Pour l'obtention de certaines aides, les familles sont invitées à se renseigner auprès de leur mairie ou de leur comité d'entreprise.

Assurances : le prix du voyage n'inclut pas l'assurance Annulation.

Dans l'obligation de confirmer des options de réservation d'ici le 15 octobre 2025, nous vous demandons de rendre le coupon d'inscription à Mme Crespy ou Mme Collange pour le **10 octobre** accompagné d'un premier versement d'un montant de 150€. Le solde du voyage se fera via Ecole Directe grâce à des versements de votre choix.

Nous espérons que ce projet saura retenir toute votre attention et vous prions de croire, Madame, Monsieur, à nos sentiments dévoués.

Les professeurs organisateurs

E. CRESPIY / M. COLLANGE

Coupon à remettre au professeur principal le 10 OCTOBRE 2025

Madame / Monsieur parents de inscrivons notre fils/fille à l'échange avec le "Foerdegymnasium" de Flensburg.

Cette inscription consiste à :

- Etablir une correspondance nourrie avec son camarade allemand
- Accueillir au sein de sa famille, son correspondant, du /03/25 au /03/25
- Participer au séjour en Allemagne, du /05/25 au /05/25

Nous joignons un acompte de 150 euros (non remboursable en cas de désistement), par chèque, à l'ordre du Collège Saint Régis- Saint Michel, ou en espèces.

Signature des parents :

Madame/Monsieurparents dene souhaitons pas que notre enfant se déplace en Allemagne, cependant nous pouvons recevoir un(e) correspondant(e) lors du séjour au Puy du 06/03/26 au 13/03/26 (dans la limite de 5 familles).

Notre enfant pourra partager gratuitement les activités proposées lors de cette semaine avec le groupe Franco-allemand.

Nous pouvons accueillir :

- une fille
- un garçon

Signature des parents :